

Vstup do schengenského prostoru zvyšuje naši bezpečnost

ZÁKLADNÍ INFORMACE O SCHENGENSKÉM INFORMAČNÍM SYSTÉMU

EVROPOU
VOLNOU
CESTOU



BELGIE
Commission de la protection de la vie privée
Rue Haute, 139
BE - 1000 BRUXELLES
Tel.: +32 (0) 2 213 85 40
Fax: +32 (0) 2 213 85 65
E-mail: commission@privacycommission.be
Internet: <http://www.privacycommission.be>

BULHARSKO*
Commission for Personal Data Protection
1 Dondukov Blvd.
BG - 1000 SOFIA
Tel.: +359 2 940 20 46
Fax: +359 2 940 36 40
E-mail: kzld@government.bg
Internet: <http://www.cdpd.bg>

ČESKÁ REPUBLIKA
Úřad pro ochranu osobních údajů
Pplk. Sochora 27
CZ - 170 00 PRAHA 7
Tel.: +420 234 665 354
Fax: +420 234 665 501
E-mail: posta@uouu.cz
Internet: <http://www.uouu.cz>

DÁNSKO
Datatilsynet
Borgergade 28,5
DK - 1300 KØBENHAVN K
Tel.: +45 331 93 200
Fax: +45 331 93 218
E-mail: dt@datatilsynet.dk
Internet: <http://www.datatilsynet.dk>

ESTONSKO
Andmekaitse Inspektsioon
(Inspection of Data Protection)
Väike-Ameerika 19
EE - 10129 TALLINN
Tel.: +372 627 41 35
Fax: +372 627 41 37
E-mail: info@dp.gov.ee
Internet: <http://www.dp.gov.ee>

FINSKO
Tietosuoja-valtuutetun toimisto
(Data Protection Ombudsman)
Albertinkatu 25A, 3. krs
P. O. Box 315
FI-00181 HELSINKI
Tel.: +358 10 36 66700
Fax: +358 10 36 66735
E-mail: tietosuoja@om.fi
Internet: <http://www.tietosuoja.fi>

FRANCIE
Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés
8 rue Vivienne
CS 30223
FR - 75083 PARIS
CEDEX 02
Tel.: +33 1 537 32 222
Fax: +33 1 537 32 200
E-mail: cnil@world-net.sct.fr
Internet: <http://www.cnil.fr>

IRSKO*
Office of the Data Protection Commissioner
Canal House
Station Road
IE - PORTARLINGTON
Co. Laois
Tel.: +353 57 868 4800
Fax: +353 57 868 4757
E-mail: info@dataprotection.ie
Internet: <http://www.dataprivacy.ie>

ISLAND
Persónuvernd
(Icelandic Data Protection Commission)
Rauðarásstíg 10
IS-105 REYKJAVÍK
Tel.: +354 510 96 00
Fax: +354 510 96 06
E-mail: postur@personuvernd.is
Internet: <http://www.personuvernd.is>

ITÁLIE
Garante per la protezione dei
dati personali
Piazza di Monte Citorio 121
IT - 00186 ROMA
Tel.: +39 06 696 771
Fax: +39 06 696 777 85
E-mail: garante@garanteprivacy.it
Internet: <http://www.garanteprivacy.it>

KYPR*
Office of the Commissioner for Personal Data Protection
40, Themistokli Dervi St.
Nattassa Court, 3rd floor
CY - 1066 NICOSIA
P.O. Box 23378, CY - 1682 NICOSIA
Tel.: +357 228 18 456 or 476
Fax: +357 223 04 565
E-mail: commissioner@dataprotection.gov.cy
Internet: <http://www.dataprotection.gov.cy>

LITVA
Valstybinė Duomenų Apsaugos Inspekcija
(State Data Protection Inspectorate)
Žygimantų str. 11-6a
LT-01102 VILNIUS
Tel.: +370 5 279 14 45; +370 5 279 14 46
Fax: +370 5 261 94 94
E-mail: ada@ada.lt
Internet: <http://www.is.lt/dsinsp>

LOTYŠSKO
Datu valsts inspekcija
(Data State Inspection)
Kr. Barona 5-4
LV - 1050 RIGA
Tel.: +371 722 31 31
Fax: +371 722 35 56
E-mail: info@dvi.gov.lv
Internet: <http://www.dvi.gov.lv>

LUCEMBURSKO
Commission nationale pour la Protection des Données
Contact par courrier:
L - 4100 ESCH-SUR-ALZETTE
Office: 41, avenue de la gare
LU - 1611 LUXEMBOURG
Tel.: +352 261 06 01
Fax: +352 261 06 029
E-mail: info@cnpd.lu
Internet: <http://www.cnpd.lu>

MAĎARSKO
Adatvédelmi Biztos
(Parliamentary Commissioner for Data
Protection and Freedom of Information)
Nádor u. 22
HU - 1051 BUDAPEST
Tel.: +36 1 475 71 86
Fax: +36 1 269 35 41
E-mail: adatved@obh.hu
Internet: <http://www.obh.hu>

MALTA
Office of the Data Protection Commissioner
2, Airways House
High Street
Sliema, SLM 16
MT - Malta
Tel.: +356 2328 7100
Fax: +356 2328 7198
E-mail: commissioner.dataprotection@gov.mt
Internet: <http://www.dataprotection.gov.mt>

NĚMECKO
Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz
und die Informationsfreiheit
Husarenstraße 30
DE - 53117 BONN
Tel.: +49 (0) 1888 77 990
Fax: +49 (0) 1888 77 99 550
E-mail: poststelle@bfdi.bund.de
Internet: <http://www.bfdi.bund.de>

NIZOZEMSKO
College Bescherming Persoonsgegevens
Poštovní adresa:
Postbus 93374
NL - 2509 AJ DEN HAAG
Úřad:
Juliana van Stolberglaan 4-10
NL - 2595 CL DEN HAAG
Tel.: 070 - 888 85 00
Fax: 070 - 888 85 01
E-mail: info@cbpweb.nl
Internet: <http://www.cbpweb.nl>

NORSKO
Datatilsynet (The Data Inspectorate)
Poštovní adresa:
P.O. Box 8177 Dep.
NO - 0034 OSLO
Úřad:
Tollbugata, 3
NO - 0152 OSLO
Tel.: +47 22 39 69 00
Fax: +47 22 42 23 50
E-mail: postkasse@datatilsynet.no
Internet: <http://www.datatilsynet.no>

POLSKO
Biuro Generalnego Inspektora Ochrony
Danych Osobowych
Úřad:
ul. Stawki 2
PL - 00-193 WARSZAWA
Tel./Fax: +48 22 860 70 86
E-mail: kancelaria@giodo.gov.pl
Ředitel úřadu:
Tel.: +48 22 860 70 81
E-mail: sekretariat@giodo.gov.pl
Internet: <http://www.giodo.gov.pl>

PORTUGALSKO
Comissão Nacional de Protecção de Dados
Rua de S. Bento 148
PT - 1200-821 LISBOA
Tel.: +351 21 39 28 400
Fax: +351 21 39 76 832
E-mail: geral@cnpd.pt
Internet: <http://www.cnpd.pt>

RAKOUSKO
Österreichische Datenschutzkommission
Ballhausplatz 1
AT - 1014 WIEN
Tel.: +43 1 531 15 2525
Fax: +43 1 531 15 2690
E-mail: dsk@dsk.gv.at
Internet: <http://www.dsk.gv.at>

RUMUNSKO*
Autoritatea Nationala de Supraveghere
a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal
Strada Olari nr. 32
RO - BUCUREȘTI Sector 2
Tel.: +40-21 252 55 99
Fax: +40-21 252 57 57
E-mail: anspdc@dataprotection.ro
Internet: www.dataprotection.ro

ŘECKO
Hellenic Data Protection Authority
Kifisias Av. 1 - 3
GR - 115 23 ATHENS
Tel.: +30 210 647 56 00
Fax: +30 210 647 56 28
E-mail: contact@dpa.gr
Internet: <http://www.dpa.gr>

SLOVENSKO
Úřad na ochranu osobných údajov
Slovenskej republiky
Odborárske námestie 3
SK - 817 60 BRATISLAVA 15
Tel.: +421 250 239 418
Fax: +421 250 239 441
E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk
Internet: <http://www.dataprotection.gov.sk>

SLOVINSKO
Varstvo osebnih podatkov
Vošnjakova 1
p.p. 78
SI - 1001 LJUBLJANA
Tel.: +386 (0) 1 230 97 30
Fax: +386 (0) 1 230 97 78
E-mail: gp.ip@ip-rs.si
Internet: <http://www.ip-rs.si/index.php>

ŠPANĚLSKO
Agencia española de Protección de Datos
C/Jorge Juan, 6
ES - 28001 MADRID
Tel.: +34 91 399 62 00
Fax: +34 91 445 56 99
E-mail: ciudadano@agpd.es
Internet: <http://www.agpd.es>

ŠVÉDSKO
Datainspektionen
Fleminggatan, 14, 9th Floor
Box 8114
SE - 104 20 STOCKHOLM
Tel.: +46 8 65 76 100
Fax: +46 8 65 28 652
E-mail: datainspektionen@datainspektionen.se
Internet: <http://www.datainspektionen.se>

ŠVÝCARSKO*
Eidgenössischer Datenschutz
– und Öffentlichkeitsbeauftragter (EDÖB)
Feldeggweg 1
CH - 3003 BERN
Tel.: +41 31 322 43 95
Fax: +41 31 325 99 96
E-mail: info@edoeb.admin.ch
Internet: <http://www.edoeb.admin.ch>

VELKÁ BRITÁNIE*
Information Commissioner's Office
Wycliffe House, Water Lane
GB - WILMSLOW, Cheshire SK9 5AF
Tel.: +44 162 55 457 45
Fax: +44 162 55 245 10
E-mail: mail@ico.gsi.gov.uk
Internet: <http://www.dataprotection.gov.uk>

* Uvedené státy se nebudou podílet na plné aplikaci schengenského acquis od 31. 12. 2007.

SCHENGENSKÝ INFORMAČNÍ SYSTÉM

Schengenská dohoda a Schengenská prováděcí úmluva vedly od roku 1995 k rušení kontrol na vnitřních hranicích mezi státy zapojenými do schengenské spolupráce¹ a k zavedení principů jednotné podoby kontrol na vnějších hranicích, čímž umožnily vznik prostoru s volným pohybem osob. Zrušení kontrol je však podmíněno zajištěním vysoké úrovně bezpečnosti v celém schengenském prostoru. Proto bylo nutné přijmout řadu kompenzačních opatření, mezi nimiž zaujímá zvláštní místo Schengenský informační systém (SIS).

SIS obsahuje společnou databázi, která je vytvářena a využívána všemi státy zapojenými do SIS². SIS není centrální evidencí osob žijících v EU/Schengenu, ale obsahuje údaje (záznamy) o **některých osobách a věcech, jejichž vedení je důležité pro zajištění bezpečnosti a práva ve společném prostoru.**

Jedná se zejména o údaje o:

- osobách hledaných za účelem zatčení,
- nežádoucích státních příslušníků třetích zemí³, kterým má být odepřen vstup a pobyt na území schengenského prostoru,
- pohřešovaných osobách,
- osobách hledaných za účelem zajištění jejich spolupráce v trestním řízení,
- hledaných věcech (např. odcizené či ztracené doklady, automobily, střelné zbraně, padělané bankovky a další).

Přístup k těmto údajům mají především policejní, celní a justiční orgány.

JAKÝ DOPAD PRO VÁS MŮŽE MÍT ZÁZNAM V SIS?

- může být prověřována vaše identita a provedeno opatření odpovídající danému záznamu,
- může být prověřováno, zda jste skutečným majitelem vozidla a dalších věcí, které máte v držení,
- **jestli státním příslušníkem třetí země,** můžete být na základě rozhodnutí některého z členských států osobou nežádoucí a může vám být odepřen vstup do států schengenského prostoru.

JAKÁ JSOU VAŠE PŘÁVA VE VZTAHU K SIS?

Schengenská prováděcí úmluva klade důraz na práva jednotlivců. Mezi ně patří:

- právo přístupu k informacím, které se vás týkají a jsou obsaženy v SIS. To znamená:
 - právo žádat informace o tom, zda a případně které osobní údaje jsou o vás v SIS vedeny, z jakého důvodu byly zaznamenány a kterým orgánem,
 - právo na opravu nebo výmaz údajů, které jsou chybné nebo neoprávněně vloženy,
- právo obrátit se na národní dozorový orgán pro ochranu osobních údajů a požadovat prověření zpracování údajů v SIS,
- právo obrátit se na soud nebo jiný příslušný úřad a požadovat, aby byly tyto údaje opraveny, vymazány, požadovat poskytnutí informací nebo náhradu případné škody.

Všechna prověření údajů o vaší osobě v SIS na základě vašeho upozornění budou provedena v souladu s národní legislativou státu, který jste si zvolili pro výkon svých práv. Na vaši žádost vám orgán, který vůči vám záznam v SIS uplatnil, **poskytne informace o platném národním právu.**

Pokud s odpovědí výše uvedeného orgánu nesouhlasíte nebo v jiném odůvodněném případě, můžete se obrátit na **národní úřad pro ochranu osobních údajů**, jehož adresu najdete v tomto informačním letáku. Následně budete informováni o zjištěných výsledcích nebo o dalším šetření vedeném na základě vaší žádosti.

SIS je rovněž dozorován nezávislým **Schengenským společným dozorovým orgánem** (Schengen Joint Supervisory Authority, JSA). Tento orgán, který je složen ze zástupců národních úřadů pro ochranu osobních údajů států schengenského prostoru, je mimo jiné pověřen prováděním technických kontrol v centrální databázi ve Štrasburku a dohlíží na dodržování práva jednotlivců na přístup k údajům v SIS. Podrobné informace týkající se uplatňování vašich práv naleznete v průvodci pod názvem: „The Schengen Information System – A Guide For Exercising The Right Of Access“, který je k dispozici na webových stránkách úřadu na adrese: www.schengen-ja.dataprotection.org.

¹ Aktuální seznam států naleznete na oficiálních stránkách vlády ČR <http://www.euroskop.cz/schengen>

² Stav k 1. 9. 2007: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Island, Itálie, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko a Švédsko.

³ Osoba, která není občanem EU ani některého ze států, jejichž občané požívají práva volného pohybu rovnocenného právu občanů Evropské unie (Norsko, Island, Švýcarsko a Lichtenštejnsko).